

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Cumple con el Reglamento (UE) 2020/878 de 18 de junio de 2020



02087 Digloss Gira edge

Fecha de creación: 12.05.2026

Revisión:

Página: 1/9

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador de producto

Nombre del producto: **02087 Digloss Gira edge**

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso recomendado: Producto para el cuidado del automóviles.

Usos desaconsejados: No hay información disponible

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Nowy Samochód S.A.
ul. Kramarska 3/5
61-765 Poznań
+48 602-444-356
info@soft99.pl

1.4. Teléfono de emergencia

Número de llamada de emergencia 112
Información telefónica y emergencias toxicológicas
teléfono +34 91 562 04 20 (atención a las personas)
teléfono +34 91 4112676 (solo para médicos)

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación según el Reglamento (CE) no 1272/2008 (CLP)

Eye Irrit. 2

H319 Provoca irritación ocular grave.

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado según el Reglamento (CE) no 1272/2008 (CLP)

Palabra de advertencia **ATENCIÓN**

Pictograma



Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje

--

Indicación de peligro

H319 Provoca irritación ocular grave.

Consejos de prudencia

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

Prevención

P280 Llevar gafas de protección.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Cumple con el Reglamento (UE) 2020/878 de 18 de junio de 2020



02087 Digloss Gira edge

Fecha de creación: 12.05.2026

Revisión:

Página: 2/9

Respuesta

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

P337+P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

Almacenamiento

--

Eliminación

P501 Eliminar el contenido/el recipiente en contenedores de residuos debidamente etiquetados de acuerdo con las regulaciones nacionales.

Información suplementaria

--

2.3. Otros peligros

El producto no contiene ingredientes que cumplan con los criterios de PBT o mPmB de acuerdo con el Anexo XIII.

El producto no contiene ingredientes catalogados como sustancias con propiedades de alteración endocrina ni ingredientes con propiedades de alteración endocrina según los criterios del Reglamento 2017/2100/UE o del Reglamento 2018/605/UE en concentraciones iguales o superiores al 0,1%.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias - no aplicable

3.2. Mezclas

Componente	Identificadores	Clasificación 1272/2008	% cont.
Etilenglicol ^[2] ^[3] [Etanodiol]	Index: 603-027-00-1 CAS: 107-21-1 EC: 203-473-3 REACH: --	Acute Tox. 4 H302	< 5
Isotridecanol, etoxilado (< 2,5 EO)	Index: -- CAS: 69011-36-5 EC: 500-241-6 REACH: --	Acute Tox. 4 Eye Dam. 1 H302 H318	< 1,5
Etanol ^[2]	Index: 603-002-00-5 CAS: 64-17-5 EC: 200-578-6 REACH: --	Flam. Liq. 2 H225	< 1

Notas

La redacción completa de las frases H se encuentra en el sección 16

^[1] Límites de concentración específicos

--

^[2] Sustancias para las que existen límites nacionales de exposición profesional

^[3] Sustancias para las que existen límites de exposición de la Unión en el lugar de trabajo

^[4] SVHC: sustancias incluidas en la lista establecida con arreglo al artículo 59, apartado 1

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Cumple con el Reglamento (UE) 2020/878 de 18 de junio de 2020



02087 Digloss Gira edge

Fecha de creación: 12.05.2026

Revisión:

Página: 3/9

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Contacto con la piel

Quitarse la ropa contaminada.

Limpiar la piel contaminada, lavar con agua abundante y luego con agua y jabón suave.

Si la irritación de la piel persiste, buscar atención médica.

Contacto con los ojos

Quitarse las lentes de contacto.

Enjuagar los ojos afectados con agua tibia abundante durante 10 a 15 minutos.

Evitar un fuerte flujo de agua; riesgo de destruir córnea.

Buscar atención médica si es necesario.

Ingestión

No provocar el vómito.

Enjuagar la boca con agua.

Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

No dar nada para tragar a una persona inconsciente.

Si es necesario, llevar al afectado al hospital.

Inhalación

Retirar a la persona afectada al aire libre y asegurarse de que respire libremente.

Proporcionarle calor y tranquilidad.

Buscar atención médica si es necesario.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

En caso de contacto con la piel: puede provocar enrojecimiento, escozor y sequedad.

En caso de contacto con los ojos: puede provocar escozor, irritación, lagrimeo y enrojecimiento de la conjuntiva.

Tras ingestión: puede causar náuseas, vómitos y dolor abdominal.

En caso de inhalación: no provoca efectos nocivos para la salud.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratar sintomáticamente.

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados

Adaptar los medios de extinción adecuados para apagar los incendios en las zonas cercanas.

Medios de extinción inadecuados

chorro directo de agua - riesgo de propagación del fuego.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Productos de combustión

Durante la combustión, pueden producirse gases nocivos como óxidos de carbono y otros productos de descomposición térmica no identificados. Evitar la inhalación de productos de combustión.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Medidas de protección generales típicas en caso de incendio.

No permanezca en la zona de riesgo de incendio sin ropa adecuada resistente a los productos químicos y sin un aparato respiratorio con circulación de aire independiente.

Enfriar los recipientes en riesgo de fuego con agua pulverizada desde una distancia segura. No permitir que aguas de extinción ingresen a los desagües y salidas de agua.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Cumple con el Reglamento (UE) 2020/878 de 18 de junio de 2020



02087 Digloss Gira edge

Fecha de creación: 12.05.2026

Revisión:

Página: 4/9

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Restrinja el acceso de personas no autorizadas a la zona de accidente hasta que se completen las correspondientes operaciones de limpieza. Asegúrese de que sólo personal capacitado lleve a cabo las operaciones de eliminación del accidente y sus consecuencias. En caso de derrames mayores, aíse la zona afectada.

Evitar el contacto con la piel y los ojos. Proporcionar una ventilación adecuada. Evitar inhalar los vapores. Llevar el equipo de protección personal adecuado.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar la contaminación ambiental.

Asegurar los pozos de aguas residuales.

En caso de contaminación grave de un curso de agua, alcantarillado o contaminación del suelo, notificar a las autoridades pertinentes.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Coloque los envases dañados en un embalaje especial.

Recoger con materiales no inflamables que absorben líquidos (por ejemplo, arena, tierra, aglomerantes universales, sílice, vermiculita, etc.) y colocar en contenedores etiquetados.

Tratar el material recolectado como residuos.

Limpiar y ventilar la habitación.

6.4. Referencia a otras secciones

Consultar en la Sección 8 la información relativa a equipos de protección personal apropiados.

Consulte en la Sección 13 la información adicional relativa al tratamiento de residuos.

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Observe las normas generales de salud y seguridad.

No comer, beber ni fumar durante el trabajo.

Usar el equipo de protección personal.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

Evitar inhalar los vapores.

Proporcionar una ventilación adecuada.

Lavarse las manos antes de los descansos y después del trabajo.

Mantener los contenedores no utilizados bien cerrados.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Almacenar solo en su embalaje original hermético, en una habitación fresca, seca y bien ventilada.

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

Almacenar separado de materiales incompatibles.

Después de abrir, sellar el recipiente y almacenarlo en posición vertical para evitar fugas.

7.3. Usos específicos finales

No hay datos disponibles.

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Valores límites de exposición profesional (límites de exposición en el lugar de trabajo)

AGENTE QUÍMICO	Nº CAS	VALORES LÍMITE				NOTAS
		VLA-ED		VLA-EC		
		ppm	mg/m ³	ppm	mg/m ³	
Etanol	64-17-5	-	-	1,000	1,910	S

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Cumple con el Reglamento (UE) 2020/878 de 18 de junio de 2020



02087 Digloss Gira edge

Fecha de creación: 12.05.2026

Revisión:

Página: 5/9

Etilenglicol 107-21-1 20 52 40 104 vía dérmica, VLI

s Esta sustancia tiene prohibida total o parcialmente su comercialización y uso como fitosanitario y/o como biocida.

VLI Agente químico para el que la UE estableció en su día un valor límite indicativo.

DNEL/PNEC

no aplicable

8.2. Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados

Observe las normas generales de salud y seguridad. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. Evitar el contacto con los ojos y la piel. Lavarse las manos antes de los descansos y después del trabajo. Evitar inhalar los vapores.

Los almacenes y los lugares de trabajo deben estar bien ventilados para mantener la concentración de polvo/vapor en el aire por debajo de los valores límite.

Medidas de protección individual

Protección de los ojos/la cara



Utilizar gafas de seguridad según la norma EN 166.

Protección de las manos



En caso de peligro, utilizar guantes de protección resistentes a productos químicos según la norma EN 374. Seleccionar el material de los guantes en función del tiempo de penetración, la tasa de permeabilidad y la degradación. Se recomienda cambiar los guantes con regularidad y sustituirlos inmediatamente si hay signos de desgaste, daños (roturas, perforaciones) o cambios de aspecto (color, elasticidad, forma).

Utilizar crema protectora en las partes del cuerpo no protegidas.

Protección corporal

Llevar ropa protectora.

El tipo de equipo de protección debe seleccionarse en función de la concentración y la cantidad de la sustancia peligrosa en un entorno de trabajo determinado.

Protección respiratoria

No se requiere con ventilación adecuada.

Si la evaluación de riesgos indica que es necesario, utilizar un aparato respiratorio adecuado según la norma EN140 (medias máscaras y cuartos de máscara) o EN136 (máscaras completas)

Peligros térmicos

No aplicable

Controles de exposición medioambiental

Evítese su liberación al medio ambiente. No vaciar en desagües.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico:	Líquido
Color:	blanco
Olor:	Característico
Punto de fusión/punto de congelación:	No disponible
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	100°C

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Cumple con el Reglamento (UE) 2020/878 de 18 de junio de 2020



02087 Digloss Gira edge

Fecha de creación: 12.05.2026

Revisión:

Página: 6/9

Inflamabilidad:	No aplicable
Límite superior e inferior de explosividad:	No disponible
Punto de inflamación:	No disponible
Temperatura de auto-inflamación:	No disponible
Temperatura de descomposición:	No disponible
pH:	5,6 ± 1,0 (25 °C)
Viscosidad cinemática:	No disponible
Solubilidad:	Ligeramente soluble en agua
Coefficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico):	No aplicable
Presión de vapor:	No disponible
Densidad y/o densidad relativa:	1,00 (25°C)
Densidad de vapor relativa:	No disponible
Características de las partículas:	No aplicable

9.2. Otros datos

Información relativa a las clases de peligro físico	No disponible
Otras características de seguridad	No disponible

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

La mezcla no es químicamente reactiva cuando se almacena y utiliza correctamente.

10.2. Estabilidad química

Es estable en temperaturas y presiones normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conoce las reacciones peligrosas.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Evite las fuentes de calor y la luz solar directa.

10.5. Materiales incompatibles

Oxidantes fuertes

10.6. Productos de descomposición peligrosos

No se conocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008

Toxicidad aguda

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

ATEmix (oral) 7692 mg/kg

Etilenglicol [CAS 107-21-1]

LD₅₀ (oral, rata) 7712 mg/kg

LC₅₀ (inhalación, rata) >2,5 mg/l/6h

LD₅₀ (piel, conejo) > 3500 mg/kg

Isotridecanol, etoxilado (< 2,5 EO) [CAS 69011-36-5]

LD₅₀ (oral, rata) >10000 mg/kg

Etanol [CAS 64-17-5]

LD₅₀ (oral, rata) 10470 mg/kg

LD₅₀ (piel, conejo) 17100 mg/kg

Corrosión o irritación cutáneas

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Cumple con el Reglamento (UE) 2020/878 de 18 de junio de 2020



02087 Digloss Gira edge

Fecha de creación: 12.05.2026

Revisión:

Página: 7/9

Lesiones oculares graves o irritación ocular

Provoca irritación ocular grave.

Sensibilización respiratoria o cutánea

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Mutagenicidad en células germinales

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) — exposición única

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) — exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro por aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

11.2 Información relativa a otros peligros

Propiedades de alteración endocrina

El producto no contiene ingredientes catalogados como sustancias con propiedades de alteración endocrina ni ingredientes con propiedades de alteración endocrina.

Otros datos

No disponible

SECCIÓN 12. Información ecológica

12.1. Toxicidad

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Etilenglicol [CAS 107-21-1]

LC₅₀ (pescado) > 72860 mg/l / 96 h / Pimephales promelas (EPA 600/4-90/027. U.S.)

EC₅₀ (invertebrados) > 100 mg/l / 48 h / Daphnia magna (OECD 202)

Etanol [CAS 64-17-5]

LC₅₀ (pescado) 15,3 mg/l / 96 h / Pimephales promelas (US EPA E03-05)

NOEC (pescado) 250 mg/l / 120 h / Danio rerio (OECD 212)

NOEC (invertebrados) 2 mg/l / 10 días / Ceriodaphnia dubia

12.2. Persistencia y degradabilidad

Etilenglicol [CAS 107-21-1]

Biodegradación: 90-100% / 10 días (OECD 301 A)

Fácilmente biodegradable.

Isotridecanol, etoxilado (< 2,5 EO) [CAS 69011-36-5]

Biodegradación: 75% / 28 días (OECD 301 B / EU C.4-C)

Fácilmente biodegradable.

Etanol [CAS 64-17-5]

Biodegradación: 84% / 20 días

Fácilmente biodegradable.

12.3. Potencial de bioacumulación

Etilenglicol [CAS 107-21-1]

log Po/w = -1,36

Etanol [CAS 64-17-5]

log Po/w = -0,35 (OECD 107)

12.4. Movilidad en el suelo

No hay datos disponibles

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Cumple con el Reglamento (UE) 2020/878 de 18 de junio de 2020



02087 Digloss Gira edge

Fecha de creación: 12.05.2026

Revisión:

Página: 8/9

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

El producto no contiene ingredientes que cumplan con los criterios de PBT o mPmB de acuerdo con el Anexo XIII.

12.6. Propiedades de alteración endocrina

El producto no contiene ingredientes catalogados como sustancias con propiedades de alteración endocrina ni ingredientes con propiedades de alteración endocrina.

12.7. Otros efectos adversos

La mezcla no está clasificada como peligrosa para la capa de ozono.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Producto

Eliminar de acuerdo con la normativa vigente.

Almacene los residuos en los envases originales.

No vaciar en desagües.

El código de los residuos debe asignarse en el lugar de su producción.

Embalaje

Eliminar de acuerdo con las regulaciones aplicables.

Sólo pueden reciclarse los envases que se han vaciado por completo.

Código de residuo

El usuario debe asignar códigos de residuos basándose en la aplicación para la que se utilizó el producto.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

14.1. Número ONU o número ID	No aplicable
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	No aplicable
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte	No aplicable
Etiqueta	No aplicable
14.4. Grupo de embalaje	No aplicable
14.5. Peligros para el medio ambiente	No
14.6. Precauciones particulares para los usuarios	No aplicable
14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI	No aplicable

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

- Reglamento (CE) n o 1272/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 16 de diciembre de 2008, sobre clasificación, etiquetado y envasado de sustancias y mezclas, y por el que se modifican y derogan las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE y se modifica el Reglamento (CE) n o 1907/2006
- Reglamento (CE) n o 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo de 18 de diciembre de 2006 relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y preparados químicos (REACH), por el que se crea la Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos, se modifica la Directiva 1999/45/CE y se derogan el Reglamento (CEE) n o 793/93 del Consejo y el Reglamento (CE) n o 1488/94 de la Comisión, así como la Directiva 76/769/CEE del Consejo y las Directivas 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE y 2000/21/CE de la Comisión

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Cumple con el Reglamento (UE) 2020/878 de 18 de junio de 2020



02087 Digloss Gira edge

Fecha de creación: 12.05.2026

Revisión:

Página: 9/9

- Reglamento (UE) 2020/878 de la Comisión de 18 de junio de 2020 por el que se modifica el anexo II del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo, relativo al registro, la evaluación, la autorización y la restricción de las sustancias y mezclas químicas (REACH)

EU-REACH (1907/2006) - Annex XVII Restricciones de uso

Este producto no contiene sustancias sujetas a restricción (Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH), Anexo XVII).

Sustancia sujeta a autorización según el anexo XIV de REACH

Este producto no contiene sustancias sujetas a autorización (Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH), Anexo XIV)

15.2. Evaluación de la seguridad química

Para éste producto no se realizó una valoración de la seguridad química.

SECCIÓN 16. Otra información

Textos de las frases legislativas contempladas en la sección 3:

H225 Líquido y vapores muy inflamables.

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

Procedimiento utilizado para deducir la clasificación según el Reglamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]

Método de cálculo.

Consejos relacionados con la formación

Antes de utilizarlo, leer la ficha de datos de seguridad y los principios de salud y seguridad en el trabajo para la manipulación de productos químicos.

Abreviaturas y acrónimos:

ADR: Acuerdo europeo relativo al transporte internacional de mercancías peligrosas por carretera

IMDG: Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas

IATA: Asociación Internacional de Transporte Aéreo

OACI: Organización de Aviación Civil Internacional

DQO: Demanda Química de oxígeno

DBO5: Demanda biológica de oxígeno a los 5 días

BCF: factor de bioconcentración

DL50: dosis letal 50

CL50: concentración letal 50

EC50: concentración efectiva 50

Log POW: logaritmo coeficiente partición octanol-agua

Koc: coeficiente de partición del carbono orgánico

La ficha de datos se desarrolló sobre la base de la ficha de datos de seguridad proporcionada por el fabricante, los datos de la literatura, las bases de datos de Internet y el conocimiento y la experiencia poseídos, teniendo en cuenta la normativa legal vigente.

El producto descrito en la ficha de datos de seguridad debe almacenarse y utilizarse de acuerdo con las buenas prácticas industriales y de conformidad con todas las normas legales.

La información contenida en la ficha de datos de seguridad se basa en el estado actual de los conocimientos y tiene por objeto describir el producto desde el punto de vista de las normas de seguridad, salud y medio ambiente. No deben interpretarse como una garantía de las propiedades específicas.

No podemos hacer ningún aval o garantía en cuanto a la exactitud o integridad de la información o la calidad o las especificaciones de los productos, sustancias o mezclas descritas en el presente documento.

El usuario es responsable de crear las condiciones para un uso seguro del producto y asume la responsabilidad de las consecuencias derivadas de un uso inadecuado de este producto.

Przedsiębiorstwo EKOS S.C.

80-177 Gdańsk, ul. Lubczykowa 5,

ekos@ekos.gda.pl

www.ekos.gda.pl